

## SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

### Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 2. októbra 2012 — Q/Komisia

(Vec F-52/05 RENV)

*(Verejná služba — Vrátene veci Súdu pre verejnú službu po zrušení — Povinnosť poskytnúť pomoc — Psychické obťažovanie — Dočasné opatrenie o preložení — Náhrada nemajetkovej ujmy — Správy o služobnom postupe — Odôvodnené neprítomnosti pre chorobu — Nezohľadnenie)*

(2013/C 38/51)

Jazyk konania: francúzština

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Q (Domsjö, Švédsko) (v zastúpení: S. Rodrigues a Y. Minatchy, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne D. Martin, B. Eggers a V. Joris, neskôr V. Joris a G. Berscheid, splnomocnení zástupcovia)

#### Predmet veci

Verejná služba — Na jednej strane zrušenie rozhodnutia Komisie, ktorým sa zamietá žiadosť o poskytnutie pomoci podaná žalobkyňou podľa článku 24 služobného poriadku vo vzťahu k psychickému obťažovaniu, ktoré údajne utrpela, ako aj návrh na náhradu škody a na druhej strane zrušenie jej hodnotenia služobného postupu za rok 2003 (pôvodne T-252/05) — Vec T-80/09 P vrátená po zrušení

#### Výrok rozsudku

1. Správy o služobnom postupe vypracované za obdobie od 1. januára do 31. októbra a od 1. novembra do 31. decembra 2003 sa zrušujú.
2. Európska komisia je povinná zaplatiť Q sumu 10 000 eur.
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania vzniknuté v súvislosti s konaním na Všeobecnom súde Európskej únie a s dvoma konaniami na Súde pre verejnú službu a je povinná nahradiť tri štvrtiny trov konania vynaložených Q v súvislosti s dvoma konaniami na Súde pre verejnú službu.

4. Q znáša svoje vlastné trovy konania v súvislosti s konaním na Všeobecnom súde Európskej únie a štvrtinu vlastných trov konania v súvislosti s dvoma konaniami na Súde pre verejnú službu.

### Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) zo 6. novembra 2012 — Marcuccio/Komisia

(Vec F-41/06 RENV) <sup>(1)</sup>

*(Verejná služba — Úradníci — Vrátene Súdu po zrušení — Neplatnosť — Odchod do dôchodku z dôvodu invalidity — Zloženie komisie posudzujúcej invaliditu — Oprávnenosť — Podmienky)*

(2013/C 38/52)

Jazyk konania: taliančina

#### Účastníci konania

Žalobca: Luigi Marcuccio (Tricase, Taliansko) (v zastúpení: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall a C. Berardis-Kayser, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Dal Ferro, advokát)

#### Predmet veci

Vrátenie po zrušení — Verejná služba — Na jednej strane zrušenie rozhodnutia Komisie o odchode do dôchodku z dôvodu invalidity, ako aj ostatných rozhodnutí nadväzujúcich na uvedené rozhodnutie a na druhej strane návrh na náhradu škody

#### Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Luigi Marcuccio znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania Európskej komisii vo veciach F-41/06, F-41/06 RENV a T-20/09 P.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 131, 3.6.2006, s. 54.